

**NATO UNCLASSIFIED  
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**STANDARDIZATION  
AGREEMENT**

**ACCORD DE  
NORMALISATION**

# **STANAG 3316**

**AIRFIELD LIGHTING**

**BALISAGE LUMINEUX DES  
AÉRODROMES**

**EDITION/ÉDITION 11  
14 June/juin 2018  
NSO/0753(2018)AOS/3316**



**NORTH ATLANTIC  
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ  
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by  
the NATO STANDARDIZATION OFFICE  
(NSO)**

**Publié par  
le BUREAU OTAN  
DE NORMALISATION (NSO)**

**© NATO/OTAN  
NATO UNCLASSIFIED  
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED  
OTAN SANS CLASSIFICATION**

14 June/juin 2018

**STANAG 3316  
Edition/Édition 11**

**LETTER OF PROMULGATION**

**LETTRE DE PROMULGATION**

**STATEMENT**

The enclosed NATO Standardization Agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Documentation Database (NSDD), is promulgated herewith.

**DÉCLARATION**

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

**IMPLEMENTATION**

This STANAG is effective upon receipt and ready to be used by the implementing nations and NATO bodies.

**MISE EN APPLICATION**

Ce STANAG entre en vigueur dès réception et est prêt à être mis en application par les pays et les organismes OTAN d'exécution.

The partner nations are invited to adopt this STANAG.

Les pays partenaires sont invités à adopter ce STANAG.

**SUPERSEDED DOCUMENTS**

This STANAG supersedes the following document:

**DOCUMENTS ANNULÉS ET  
REPLACÉS**

Ce STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 3316, Edition/Édition 10, dated/du 13 May/mai 2004

**ACTIONS BY NATIONS**

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its implementation.

**MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS**

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa mise en application.

Nations are requested to provide to the NSO their actual STANAG implementation details.

Les pays sont priés de fournir au NSO des informations détaillées sur la mise en application effective de ce STANAG.

**NATO UNCLASSIFIED  
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**SECURITY CLASSIFICATION**

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

**RESTRICTION TO REPRODUCTION**

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member or partner nations, or NATO commands and bodies.

**CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ**

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

**RESTRICTION CONCERNANT LA  
REPRODUCTION**

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.

  
**Zoltán GULYÁS**  
Brigadier General, HUNAF  
Director, NATO Standardization Office

**Zoltán GULYÁS**  
Général de brigade aérienne, HUNAF  
Directeur du Bureau OTAN de  
normalisation

**STANAG 3316 Edition/Édition 11**

**AIRFIELD LIGHTING**

**BALISAGE LUMINEUX  
DES AÉRODROMES**

**AIM**

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

**BUT**

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

**INTEROPERABILITY REQUIREMENTS**

To standardize airfield lighting for runways, taxiways, apron floodlighting, miscellaneous lighting and NVG operations.

**EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ**

Normaliser le balisage lumineux des aérodrômes : balisage des pistes et voies de circulation, éclairage des aires de trafic par des projecteurs, balisages lumineux divers et compatibilité avec les opérations sous jumelles de vision nocturne (JVN).

**AGREEMENT**

Participating nations agree to implement the following standard.

**ACCORD**

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

**STANDARD**

AATMP-07, Edition A

**NORME**

AATMP-07, Édition A

**OTHER RELATED DOCUMENTS**

STANAG 3346 - MARKING AND LIGHTING OF AIRFIELD OBSTRUCTIONS – AATMP-08

STANAG 3759 - NATO SUPPLEMENT TO ICAO DOC 8168-OPS/611, VOLUME II, FOR THE PREPARATION OF INSTRUMENT APPROACH AND DEPARTURE PROCEDURES – AATCP-1

AAP-06 - NATO GLOSSARY OF TERMS AND DEFINITIONS (ENGLISH AND FRENCH)

**AUTRES DOCUMENTS CONNEXES**

STANAG 3346 - MARQUAGE ET BALISAGE LUMINEUX DES OBSTACLES SUR LES AÉRODROMES – AATMP-08

STANAG 3759 - SUPPLÉMENT OTAN AU DOC 8168-OPS/611, VOLUME II, DE L'OACI POUR LA PRÉPARATION DES PROCÉDURES DE DÉPART ET D'APPROCHE AUX INSTRUMENTS – AATCP-1

AAP-06 - GLOSSAIRE OTAN DE TERMES ET DÉFINITIONS (ANGLAIS ET FRANÇAIS)

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION (ICAO), ANNEX 14 TO THE CONVENTION ON INTERNATIONAL CIVIL AVIATION – AERODROMES, VOLUME I - AERODROME DESIGN AND OPERATIONS

ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE (OACI), ANNEXE 14 À LA CONVENTION RELATIVE À L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE - AÉRODROMES, VOLUME I – CONCEPTION ET EXPLOITATION TECHNIQUE DES AÉRODROMES

### **NATIONAL DECISIONS**

The national decisions regarding the ratification and implementation of this STANAG are provided to the NSO.

### **DÉCISIONS NATIONALES**

Les décisions nationales concernant la ratification et la mise en application du présent STANAG sont communiquées au NSO.

The national responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

### **IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT**

Nations agree to adhere to the minimum requirements in AATMP-07 as follows:

- described in Table 1 and detailed in Chapters 1 through 9 and Annexes A through H.
- Individual nations may introduce compliance dates on a progressive basis.

### **MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD**

Les pays conviennent :

- d'observer les exigences minimales dont une vue d'ensemble est fournie dans le tableau 1 de l'AATMP-07 et qui sont décrites dans les chapitres 1 à 9 et les annexes A à H de ladite publication.
- Chaque pays peut décider d'un calendrier de mise en conformité progressive avec ces exigences.

Nations are invited to report on their effective implementation of the STANAG using the form laid down in Annex H to AAP-03(J).

Les pays sont invités à rendre compte de la mise en application effective du présent accord au moyen du formulaire figurant à l'Annexe H à l'AAP-03(J).

Partner nations are invited to report on the adoption of the STANAG using the form in Annex G to AAP-03(J).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de l'adoption du présent STANAG au moyen du formulaire figurant à l'Annexe G à l'AAP-03(J).

### **REVIEW**

This STANAG is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

### **RÉEXAMEN**

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the STANAG.

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen du STANAG.

**TASKING AUTHORITY**

**AUTORITÉ DE TUTELLE**

This STANAG is supervised under the authority of:

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

AIR TRAFFIC MANAGEMENT, COMMUNICATIONS, NAVIGATION AND  
SURVEILLANCE ADVISORY GROUP/  
GROUPE CONSULTATIF SUR LA GESTION DE LA CIRCULATION AÉRIENNE, LES  
COMMUNICATIONS, LA NAVIGATION ET LA SURVEILLANCE  
(ATM-CNS AG)

AIR OPERATIONS SERVICES WORKING GROUP/  
GROUPE DE TRAVAIL SERVICES DES OPÉRATIONS AÉRIENNES  
(AOSWG)

**CUSTODIAN**

**PILOTE**

The custodian of this STANAG is:

Le pilote du présent STANAG est :

**Eur Ing A M Dunn BEng CEng MIEE MSL**

Principal Electrical Engineer  
Senior Authorising Authority (Electrical)  
DIO SEE Electrical Infrastructure

**Defence Infrastructure Organisation**  
Kingston Road, Sutton Coldfield, West Midlands, B75 7RL

**Telephone:/Téléphone : +44 (0) 121 311 3622 | Fax: +44 (0) 121 311 3636**

**Mobile:/Portable : +44 (0) 7769 800933 |**

**Email:/Courriel : [DIOSEE-EngElecAH@mod.uk](mailto:DIOSEE-EngElecAH@mod.uk)**

**| Website:/Site web : [www.mod.uk/DIO](http://www.mod.uk/DIO)**

**FEEDBACK**

**INFORMATIONS EN RETOUR**

Any comments concerning this STANAG shall be directed to:

Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office  
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation  
(NSO)**

**Boulevard Léopold III  
1110 BRUXELLES – Belgique**